



15. FILM LABURREN LEHIAKETA

**15 concurso
de cortos**

LEIOA 2008

1 Parte-hartzaileak

Nahi duten guztiek parte har dezakete.

2 Modalitatea

Bideo-zintak zuzeneko grabazioak edo animazio-lanak izan daitezke.

3 Gaia

Gaia edozein izan daiteke eta lanak originalak eta argitaragabekoak izan behar dira.

4 Lanen ezaugarriak

Lanak dvd formatuan aurkeztu behar dira, euskaraz nahiz gaztelaniaz. dvd-ak gutxienez 5 minutu eta gehienez 15 minutu iraun behar du.

5 Lanak aurkeztea

Lehiaketara aurkeztutako lanekin batera, oinarri hauekin batera doan inskripzio-orria ere aurkeztu behar da, behar bezala beteta eta gutun-azal itxi baten barruan. Inskripzio-orriaren ordean, parte-hartzailearen datuak (izen-abizenak, helbidea eta telefono-zenbakia) dituen agiria ere aurkeztu daiteke.

Dvd bakoitzean lanaren izenburua agertu behar da.

Parte-hartzaile bakoitzak bi lan aurkeztu ahal izango ditu, gehienez.

6 Lanen entregatzea

Lanak posta ziurtatuaren bidez bidali edo zuzenean entregatu daitezke helbide honetan:

KULTUR LEIOA – Kultura Saila
Jose Ramon Aketxe Plaza, 11
48940 LEIOA (Bizkaia)
Telefonoa: 94 607 25 78

7 Lanak aurkezteko epea

Lanak aurkezteko epea 2008ko urriaren 31an amaituko da, 14:00etan.

8 Epamahaia

Epamahaia kultura, arte eta zinearekin zerikusia duten pertsonen osatuko dute. Epamahaia emango du lehiaketaren gaineko epaia, eta epai hori apelaezina izango da.

Gainera, epamahaia arduratuko da oinarri hauen inguruan sor daitekeen zalantza, ustekabeko eta interpretazio oro argitzeaz. Epaimahaiaren irizpidea gailenduko da beti.

1 Participantes

Podrán participar cuantos autores y autoras deseen.

2 Modalidad

Las cintas podrán ser tanto de obras de grabación directa o de animación.

3 Tema

El tema es libre y las obras deberán ser originales e inéditas.

4 Características de las obras

Las obras se presentarán en formato dvd tanto en castellano como en euskera y su duración deberá ser como mínimo de 5 minutos y máxima de 15 minutos.

5 Presentación de los trabajos

Las obras presentadas al concurso deberán ir acompañadas del boletín de inscripción anexo a estas bases, cumplimentado e introducido en un sobre cerrado, o un documento en el cual figuren los datos personales del participante (nombre y apellidos, dirección y teléfono).

En cada cinta figurará el título de la obra.

Cada participante podrá participar con un máximo de dos obras.

6 Entrega de las obras

Las obras podrán ser enviadas por correo certificado o entregadas directamente en:

KULTUR LEIOA – Área de Cultura
Jose Ramon Aketxe Plaza, 11
48940 LEIOA (Bizkaia)
Teléfono 94 6072578

7 Plazo de presentación

El plazo de presentación de las obras finaliza el 31 de octubre de 2008 a las 14:00 horas.

8 Jurado

El jurado, compuesto por personas relacionadas con la cultura, el arte y el cine, determinará el fallo del certamen, el cual será inapelable.

Además, dicho jurado resolverá cualquier duda, imprevisto e interpretación que se derive de las presentes bases, prevaleciendo en todo momento su criterio.

9 Epaia

Sari-banaketa, 2008ko abenduaren 13an izango da, 12:00etan Kultur Leioan.

Epaimahaiaren ustez, aurkeztutako lanek arte aldetik behar besteko kalitaterik ez badute, epaimahaiak sariak eman gabe utz ditzake, lehiaketako mailari eusteko, betiere.

Era berean, beharrezkoak iruditzen zaizkion akzesit guztiak eman ahal izango ditu egokia dela uste badu. Kasu horretan, akzesita irabazten dutenek diploma bat jasoko dute.

10 Sariak

Jarraian zehaztuta daude ezarritako sariak.

Egileek ezin dituzte bi sari irabazi.

- 1go saria (gaztelaniaz): 1.000 euro eta diploma.
- 1go saria (euskaraz): 1.000 euro eta diploma.
- 2. saria: 700 euro eta diploma.
- Herriko egileen artean lanik onena: 400 euro eta diploma.

Herriko egile onenaren sarira aurkezten diren egileek erroldatze-ziurtagiria aurkeztu behar dute.

11 Jabetza

Leioako Udala geratuko da saritutako lanekin. Horrela bada, lanak erakutsi eta kopiak atera ahal izango du eta inork ezin izango dio egile-eskubideak ordaintzeko eskatu.

Lanak Udaleko kultur ondarearen zati bihurtuko dira eta inork ezin izango ditu saldu edo erosi.

12 Emanaldia

Saritutako lanak Kultur Leioako Auditorioan proiektatuko dira.

13 Lanak itzultzea

Epaia eman eta hurrengo 30 egunetan itzuliko dira saririk jaso ez duten lanak.

Antolatzaileek kontu handiz zainduko dituzte aurkeztutako lanak baina lanok galdu edo hondatzen badira, ez dute bere gain erantzukizunik hartuko.

9 Entrega de premios

La entrega de premios será el sábado 13 de diciembre de 2008 en Kultur Leioa a las 12:00 horas.

El jurado podrá declarar desiertos los premios que considere necesarios si, a su juicio, y con el objeto de salvaguardar el nivel del concurso, las obras presentadas no reúnen la suficiente calidad artística.

Asimismo, si lo estima conveniente, podrá otorgar cuantos accésit crea necesarios. En tal caso, el reconocimiento consistirá en un diploma.

10 Premios

Se establecen los siguientes premios, dejando expresamente previsto que ningún autor o autora puede ser premiado o premiada dos veces.

- 1er Premio (castellano): 1.000 euros y diploma
- 1er Premio (eusquera): 1.000 euros y diploma
- 2º Premio: 700 euros y diploma
- Mejor obra de autor o autora local: 400 euros y diploma

Los autores que se presenten al premio mejor autor local deberán presentar certificado de empadronamiento.

11 Propiedad

Las obras premiadas quedarán en propiedad del Ayuntamiento de Leioa, quien se reserva el derecho de su proyección, reproducción, sin que ello suponga ni sean exigibles derechos de autor/a.

Éstas pasarán a incrementar el patrimonio cultural municipal, sin que puedan ser objeto de compra-venta.

12 Proyección

Las obras premiadas serán proyectadas en el Auditorium de Kultur Leioa.

13 Devolución de las obras

Dentro de los 30 días siguientes al fallo se realizará la devolución de las obras no premiadas.

La organización cuidará con el máximo esmero las obras presentadas, pero no se responsabiliza de la pérdida o deterioro de las mismas.

14 Oharrak

Lehiaketa honetan parte hartzeak oinarriak goitik behera onartzen direla esan nahi du.

Bidaltzen diren lanak bidean hondatu edo galtzen badira antolatzaileak ez du erantzunkizunik izango.

DATU PERTSONALAK BABESTEKO ABENDUAREN 13KO 15/1999 LEGE ORGANIKOAREN 5. ARTIKULUA BETEZ, JAKINARAZTEN DIZUGU INPRIMAKI HONETAN SARTUKO DITUZUN DATUAK KULTURA SAILEKO LEHIAKETEN FITXATEGIAN ARTXIBATUKO DIRELA, HELBURUA DEITUTAKO LEHIAKETAKO IZANGAIK EZAGUTZEA DELA, INFORMAZIO-JASOTZAILEAK LEIOAKO UDALEKO KULTURA SAILEKO LANGILEAK ETA ARDURADUNAK IZANGO DIRELA, ETA FITXATEGIAREN ARDURADUNA LEIOAKO UDALA DELA (ELEXALDE AUZOA 1).

14 Observaciones

El hecho de participar en el presente concurso implica la aceptación total de las bases.

La organización no se responsabilizará de la pérdida o deterioro que pudieran sufrir las obras en su envío.



EN CUMPLIMIENTO DEL ARTÍCULO 5 DE LA LEY ORGÁNICA 15/1999, DE 13 DE DICIEMBRE, DE PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL, SE LE INFORMA DE QUE LOS DATOS QUE INCLUIRÁ EN ESTE IMPRESO SE REGISTRARÁN EN EL FICHERO DE PARTICIPANTES EN CONCURSOS DEL ÁREA DE CULTURA; QUE SU FINALIDAD ES LA DE CONOCER LOS ASPIRANTES EN EL CONCURSO CONVOCADO; QUE LOS DESTINATARIOS DE LA INFORMACIÓN SERÁN LOS EMPLEADOS Y LOS RESPONSABLES DEL ÁREA DE CULTURA DEL AYUNTAMIENTO DE LEIOA; Y QUE EL RESPONSABLE DEL FICHERO ES EL AYUNTAMIENTO DE LEIOA (Bº ELEXALDE Nº 1).

15. FILM LABURREN LEHIAKETA

**15 concurso
de cortos**

L E I O A 2 0 0 8



izena emateko txartela

Gutunazal itxi batean bidali

boletín inscripción

Enviar en sobre cerrado

Izena _____

Abizenak _____

Helbidea _____

Herria _____ P. K. _____

Telefonoa _____ e-maila _____

Probintzia _____

1. film laburra _____ Iraupena _____

2. film laburra _____ Iraupena _____

Nombre _____

Apellidos _____

Dirección _____

Localidad _____ C. P. _____

Teléfono _____ e-mail _____

Provincia _____

Título corto 1 _____ Duración _____

Título corto 2 _____ Duración _____

